



Tazer™ Twin Motor / ESC Combo

Instruction Manual | Bedienungsanleitung | Manuel d'utilisation | Manuale di Istruzioni

DYN51450

For 1/10th scale 2WD vehicles

FRANÇAIS

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discréption d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

AVERTISSEMENT: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

ATTENTION: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

REMARQUE: Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit à loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

COMPOSANT ÉTANCHE

Votre contrôleur/deux moteurs Tazer Dynamite Horizon Hobby a été conçu et fabriqué pour vous permettre de l'utiliser dans différentes "conditions humides", incluant les flaques d'eau, les ruisseaux, l'herbe humide, la neige et même la pluie.

Bien qu'étanche, ce composant n'a pas été conçu pour être immergé dans l'eau durant de longues périodes et ne doit PAS être utilisé comme un sous-marin. De plus, la majorité des pièces métalliques incluant les vis et les écrous tout comme les contacts des câbles électriques sont exposés à l'oxydation si vous n'effectuez un entretien supplémentaire après avoir utilisé le produit dans des conditions humides.

Pour conserver à long terme les performances de votre Contrôleur et conserver la garantie, il devra être utilisé en suivant les instructions de la section "Conditions d'utilisation" de ce manuel. De plus les procédures décrites dans la section "Maintenance en conditions humides" devront être régulièrement effectuées si vous roulez en conditions humides. Si vous ne souhaitez pas effectuer la maintenance supplémentaire requise, n'utilisez pas le véhicule dans ces conditions.

ATTENTION: un défaut de soin durant l'utilisation et un non-respect des consignes suivantes peut entraîner un dysfonctionnement du produit et/ou annuler la garantie.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

• Lisez avec attention les procédures de maintenance en conditions humides et vérifiez que vous possédez tous les outils nécessaires pour effectuer la maintenance du Contrôleur.
• Ne jamais utiliser votre Contrôleur où il pourrait entrer en contact avec de l'eau salée (eau de mer ou flaque d'eau sur une route salée), ou de l'eau polluée ou contaminée. L'eau salée est très conductrice et fortement corrosive, nous vous recommandons la plus grande prudence.

CONDITIONS D'UTILISATION

Votre Contrôleur fonctionnera parfaitement dans n'importe laquelle des conditions suivantes:
• 2 heures de fonctionnement en continu dans de l'herbe ou de la végétation couverte de rosée.

REMARQUE: Ce contrôleur est conçu pour être utilisé en milieu humide. Vérifiez que les autres composants de votre véhicule sont étanches ou conçus pour résister aux projections d'eau avant de rouler dans des conditions humides.

• 2 heures de fonctionnement en continu dans un brouillard épais (95% d'humidité, air saturé, condensation).

• 1 heure de fonctionnement en continu sous une pluie légère (<2.5mm par heure).

• 15 minutes de fonctionnement en continu sous une forte pluie (>7.6mm par heure).

• 1 heure de fonctionnement en continu sous une faible chute de neige fondue (<2.5mm par heure).

• 1 heure de fonctionnement en continu sous une faible chute de neige (<6.35mm par heure).

• 45 minutes de fonctionnement en continu dans de l'eau douce calme ou courante (la hauteur d'eau doit être inférieure à la hauteur du châssis), ou sous éclaboussements constants, sans immersion des composants électroniques.

• 5 minutes de fonctionnement en continu dans de l'eau douce calme ou courante (l'eau ne doit pas dépasser la hauteur du châssis du véhicule de plus de 10mm environ), sous éclaboussements constants, avec immersion fréquente intermittente des composants électroniques.

• 1 heure de fonctionnement en continu dans du sable humide, de la boue ou de la neige (la matière du terrain doit toujours rester en dessous du châssis), projection constante sans immersion ni couverture des composants électroniques.

En outre, quand les procédures de maintenance (décrites ci-dessous) sont exécutées promptement après l'exposition, le Contrôleur restera à long terme protégé de la corrosion et autres dégâts pouvant être causés par l'eau.

MAINTENANCE EN CONDITIONS HUMIDES

Assurez le fonctionnement correct du contrôleur en le calibrant par rapport aux informations transmises par l'émetteur.

1. Mettez le contrôleur hors tension.

2. Contrôlez que votre émetteur est bien sous tension, que le voie des gaz n'est pas inversée, que le trim est au neutre et que la course est à 100%. Désactivez toutes les fonctions spéciales comme l'ABS par exemple.

3. Pressez le bouton SET en mettant le contrôleur sous tension. Relâchez le bouton dès que le DEL verte se met à clignoter.

4. Calibrez la position des gaz en pressant une fois le bouton SET à la fin de chaque étape.

• Neutre (1 flash) - ne touchez pas la commande des gaz

• Plein gaz (2 flashes) - Mettez les plein gaz

• Freins/marche arrière (3 flashes) - Freinez à fond

5. Le moteur va se mettre à fonctionner 3 secondes après avoir validé la dernière étape.

Vous pouvez remettre la programmation par défaut en appuyant sur le bouton SET pendant 5 secondes. Une DEL jaune clignotera 3 fois pour confirmer que le réglage par défaut a été réinitialisé. Mettez le contrôleur hors tension puis de nouveau sous tension avant utilisation. Si vous faites cette opération, vous devez recalibrer le contrôleur à l'émetteur.

CARACTÉRISTIQUES

Mise à niveau parfaite pour les moteurs 540 sans capteur ou à balais avec les mêmes spécifications de diamètre et de trous de montage

Rotoirs frits de qualité

Connecteurs inclus

Construction de qualité avec des roulements à billes et un arbre de 3mm en acier trempé

• Installation facile

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

P/N DYNS1450

Description Contrôleur/deux moteurs Tazer Dynamite

Tours 1.5T-Y

KV 3000

Tension sous 7,2V 4.3A+/-0.6

Tension de service 4.5V-8.4V

Puissance maximale en W 260

Rendement 90%

Operational Temp. Limit C/F 93/200

Dimension du boîtier (D) 36 x (L) 58mm

Longueur de l'extension de l'axe (D) 3.175 x (L) 15.0mm

Diamètre du Stator (D) 34.3 x (L) 20.0x0.35mm

Courant, Constant/En crête 45A/290A

Sortie BEC 6V/2A

SYSTÈME D'ENGRENAGE

Un engrenage incorrect entraînera une production de chaleur excessive dans le moteur et dans le contrôleur de vitesse. Reportez-vous au manuel du kit de votre véhicule pour trouver la taille de pignon recommandée par le fabricant. Il est préférable de surveiller la température du moteur lorsque vous utilisez de nouveaux circuits, ou de nouvelles surfaces de pistes, lorsque vous changez de moteur ou que vous modifiez les engrenages. La température de votre moteur ne doit jamais dépasser les 93°C. Le meilleur endroit pour contrôler la température du moteur se situe au centre de la flasque. Si la température du moteur dépasse 93°C après 5 minutes d'utilisation, la transmission doit être réduite (installez un pignon plus petit).

ATTENTION: Ne manipulez pas les arbres et les pignons quand le moteur est alimenté. En cas de non respect de cette consigne, vous vous exposez à un risque de blessures corporelles.

INSTALLATION DU MOTEUR

Assurez-vous que les vis de montage du moteur sont assez longues pour être fixées correctement dans le moteur. Veillez cependant à ce que les vis ne pénètrent pas trop profondément dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Le guide de démarrage rapide vous permet de pouvoir utiliser rapidement votre contrôleur en utilisant les paramètres par défaut.

1. Montez le système sur la voiture.

2. Branchez les câbles du récepteur du système à la voie des gaz sur votre récepteur.

3. Fixez l'excédent de câble avec un collier.

4. Assurez-vous que le système est hors tension.

5. Connectez une batterie complètement chargée au système.

Vérifiez que les câbles sont suffisamment longs pour rejoindre le récepteur et le moteur avant de fixer le contrôleur.

Utilisez de la mousse adhésive double-face pour fixer l'interrupteur à un endroit adapté à votre châssis.

DEL DE STATUT DU CONTRÔLEUR

• Quand l'émetteur ne donne pas d'ordre sur la voie des gaz, aucune DEL du contrôleur n'est allumée.

• Quand un ordre est donné, la DEL rouge du contrôleur s'allume.

• Les DEL rouge/verte s'allument en marche avec plein gaz.

REMARQUE: Toujours débrancher la batterie quand vous n'utilisez pas le véhicule. L'interrupteur du contrôleur commande uniquement l'alimentation du récepteur et des servos. Même en position OFF le contrôleur continue de consommer la batterie, risquant d'endommager la batterie à cause d'une décharge trop importante.

PROCÉDURE DE CALIBRATION DU CONTRÔLEUR

La programmation s'effectue à l'aide du bouton SET placé sur l'interrupteur ON/OFF.

Programmation du contrôleur:

1. Connectez la batterie au contrôleur.

2. Mettez le contrôleur sous tension en utilisant l'interrupteur.

3. Maintenez le bouton SET durant une seconde jusqu'au clignotement de la DEL verte.

4. Pressez et relâchez le bouton SET pour aller dans le menu désiré (la DEL verte va clignoter le nombre de fois correspondant au numéro du menu).

5. Quand vous êtes au menu désiré, pressez le bouton SET durant 3 secondes jusqu'à ce que le DEL verte clignote.

6. Pressez le bouton SET pour naviguer entre les différentes valeurs possibles, le nombre de clignotements de la DEL correspond au numéro de la colonne (référez-vous au tableau pour plus d'informations).

7. Enregistrez le réglage en pressant le bouton SET durant 3 secondes.

8. Mettez le contrôleur hors tension et répétez les étapes précédentes pour modifier les autres options.

Vous pouvez remettre la programmation par défaut en appuyant sur le bouton SET pendant 5 secondes. Une DEL jaune clignotera 3 fois pour confirmer que le réglage par défaut a été réinitialisé. Mettez le contrôleur hors tension puis de nouveau sous tension avant utilisation. Si vous faites cette opération, vous devez recalibrer le contrôleur à l'émetteur.

DESCRIPTION

1 Mode de fonctionnement: Marche avant avec frein—Utilisé en compétition, ce mode ne permet que la marche avant et le frein.

Marche avant/arrière avec frein—Ce mode est le plus utilisé, il permet la marche avant, la marche arrière et le contrôle des freins. Pour enclencher la marche arrière quand vous roulez en avant, appliquez le frein jusqu'à l'arrêt complet du véhicule, relâchez le frein, puis freinez de nouveau, le véhicule va reculer. Quando reculez ou que vous freinez, si vous appliquez de l'accélérateur, la marche avant passe instantanément.

2 Coupe basse tension: Cette fonction évite les décharges trop importantes de la batterie. Le contrôleur surveille en continu la tension de la batterie. Si la tension descend durant 2 secondes en dessous de la valeur programmée, l'alimentation du moteur est coupée et la DEL rouge clignote deux fois de manière répétée.

3 Mode de démarrage: Réglage de l'accélération initiale. Le niveau 1 offre un démarrage très doux et le niveau 4 offre un démarrage très musclé.

4 Puissance maximale du frein: Réglage de la puissance maximale du frein. Une valeur plus élevée provoque un freinage plus puissant, mais cela peut causer le blocage des roues, entraînant une perte de contrôle du véhicule.

5 Rotation du moteur: Rotation antihoraire pour les véhicules nécessitant une rotation du moteur antihoraire. Rotation horaire pour les véhicules nécessitant une rotation du moteur horaire.

Le calcul du seuil de la coupe est basé sur la tension individuelle de chaque élément Li-Po. Concernant les batteries Ni-MH, si la tension de

l'autre

La batterie est supérieure à 9V, elle sera considérée comme une batterie Li-Po 3S, si la tension de la batterie est inférieure à 9V, elle sera considérée comme une batterie Li-Po 2S. Par exemple, une batterie Ni-MH de 8V utilisée avec un seuil de coupe à 2.6V par élément, sera considérée comme une batterie Li-Po 2S et la tension de coupe sera à 5.2V (2.6x2=5.2V). En utilisant la boîte de programmation digitale (DYN3748), vous pourrez régler le seuil de coupe.

3 Mode de démarrage: Réglage de l'accélération initiale. Le niveau 1 offre un démarrage très doux et le niveau 4 offre un démarrage très musclé.

4 Puissance maximale du frein: Réglage de la puissance maximale du frein. Une valeur plus élevée provoque un freinage plus puissant, mais cela peut causer le blocage des roues, entraînant une perte de contrôle du véhicule.

5 Rotation du moteur: Rotation antihoraire pour les véhicules nécessitant une rotation du moteur antihoraire. Rotation horaire pour les véhicules nécessitant une rotation du moteur horaire.

Le calcul du seuil de la coupe est basé sur la tension individuelle de</p



Tazer™ Twin Motor / ESC Combo

Instruction Manual | Bedienungsanleitung | Manuel d'utilisation | Manuale di Istruzioni

DYNS1450

For 1/10th scale 2WD vehicles

ENGLISH

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	SOLUTION
System switch powered ON, but no motor function and no audible tone	Recharge or replace battery Ensure all connections are secure Repair or replace system switch or system Ensure system programming for battery is correct for your battery
System switch powered ON, but no motor function and system continuously sounds 1 beep between 2 second pauses	Ensure connections between system and receiver are secure Ensure transmitter is bound to the receiver Ensure receiver antenna is not damaged
System turns in the wrong direction	This system is only compatible with vehicles that require a motor with a CCW rotation When red system LED flashes, recharge or replace battery When green LED flashes, let the system cool, changing set up or gearing to avoid overheating Ensure system programming is correct for voltage and battery Disconnect battery and let system cool Ensure system programming is not causing overheating Replace gearing Ensure gearing is not causing overheating
System stops	System dreht in die verkehrte Richtung System stoppt
System accelerates irregularly	Replace with a high-power battery Replace battery Replace damaged wiring Adjust or replace gearing
System does not turn continuously in response to throttle	Replace wiring or motor Ensure good reception between transmitter and receiver Replace system
Steering servo operates but the system does not run	Ensure all system programming matches your installed systems requirements for safety Ensure all receiver connections are correct and secure Test the system apart from the vehicle system and replace system as needed Recharge or replace batteries Ensure all system connections are secure Adjust throttle travel or other throttle settings on the transmitter and the system
Steering and system do not function	Ensure all connections to receiver are correct and secure Refer to manufacturer's instructions to repair or replace transmitter Recharge or replace batteries
Vehicle does not operate at full speed	Recharge or replace batteries Ensure system programming is correct for voltage and battery Adjust transmitter settings, such as trim, throttle travel, etc. Ensure ESC settings are correct for system Calibrate throttle control to system
System slows but will not stop	Adjust transmitter settings, such as trim, throttle travel, etc. Ensure system settings are correct for system Calibrate throttle control to system
Decreased transmitter range	Repair or replace system antennas Repair or replace damaged motor, wiring and electrical parts Move receiver or adjust antenna location so that no metal parts are between the antenna and the transmitter Recharge or replace batteries Refer to receiver and transmitter manufacturer's instructions to adjust reception or change to a free and open radio frequency

DEUTSCH

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	LÖSUNG
Schalter für Stromversorgung des Systems auf ON, aber Motor funktioniert nicht und kein Ton hörbar	Akku aufladen oder ersetzen Stellen Sie sicher, dass alle Kabelverbindungen festen Kontakt haben System oder System-Schalter reparieren oder ersetzen Stellen Sie sicher, dass die Systemprogrammierung bezüglich des Akkus mit Ihrem Akku übereinstimmt
Schalter für Stromversorgung des Systems auf ON, aber Motor funktioniert nicht und System gibt kontinuierlich 1 Piepton im Abstand von 2 Sekunden ab	Stellen Sie sicher, dass die Kabelverbindungen zwischen System und Empfänger unterbrechungsfreien Kontakt haben Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger gebunden sind Stellen Sie sicher, dass die Antenne des Empfängers nicht beschädigt ist
System dreht in die verkehrte Richtung	Das System ist nur mit Fahrzeugen kompatibel, die einen Motor mit linkslaufender Welle benötigen
System stoppt	Wenn die rote System-LED blinkt, Akku laden oder ersetzen Wenn die grüne LED blinkt, das System abkühlen lassen und Konfiguration oder Übersetzung ändern, damit Überhitzung vermieden wird Stellen Sie sicher, dass die Systemprogrammierung bezüglich Spannung und Akku korrekt ist Akku abklemmen und System abkühlen lassen Stellen Sie sicher, dass die Systemprogrammierung keine Überhitzung verursacht
System beschleunigt ungleichmäßig	Getriebe ersetzen Stellen Sie sicher, dass die Übersetzung keine Überhitzung verursacht
System reagiert nicht kontinuierlich auf den Gasgriffel	Durch ein Hochleistungskabel ersetzen Akku ersetzen Beschädigtes Kabel ersetzen Getriebe justieren oder ersetzen
Servolenkung funktioniert, aber das System fährt nicht	Motor oder Verkabelung ersetzen Stellen Sie guten Empfang zwischen Sender und Empfänger sicher System ersetzen Stellen Sie sicher, dass die gesamte Systemprogrammierung mit den Sicherheitsanforderungen Ihrer installierten Komponenten übereinstimmt Stellen Sie sicher, dass alle Kabelverbindungen des Empfängers korrekt sind und unterbrechungsfreien Kontakt haben System unabhängig vom Fahrzeugsystem testen und gegebenenfalls System ersetzen Akku aufladen oder ersetzen Stellen Sie sicher, dass alle Kabelverbindungen des Systems unterbrechungsfreien Kontakt haben Passen Sie den Knüppelweg oder andere Gaseinstellungen von Sender und System an
Lenkung und System funktionieren nicht	Stellen Sie sicher, dass alle Kabelverbindungen des Empfängers korrekt sind und unterbrechungsfreien Kontakt haben Für Reparatur oder Ersetzen des Senders halten Sie sich an die Herstellerangaben Akku aufladen oder ersetzen
Fahrzeug funktioniert nicht mit voller Geschwindigkeit	Akkus aufladen oder ersetzen Stellen Sie sicher, dass die Systemprogrammierung bezüglich Spannung und Akku korrekt ist Passen Sie Senderinstellungen wie Trimmung, Knüppelweg usw. an Stellen Sie sicher, dass die Geschwindigkeitsregler-Einstellungen dem System angemessen sind Kalibrieren Sie die Wirkung des Gasknöpfe auf das System
System wird langsamer aber hält nicht an	Passen Sie Senderinstellungen wie Trimmung, Knüppelweg usw. an Stellen Sie sicher, dass die Systemeinstellungen dem System angemessen sind Kalibrieren Sie die Wirkung des Gasknöpfe auf das System
Verringerte Senderreichweite	Systemantennen reparieren oder ersetzen Reparieren oder ersetzen Sie beschädigten Motor, Verkabelung und Komponenten der Elektrik Bewegen Sie den Empfänger oder verändern Sie die Position der Antenne, so dass sich keine Metallteile zwischen Antenne und Sender befinden Akku aufladen oder ersetzen Halten Sie sich an die Herstellerangaben für Empfänger und Sender, um den Empfang zu verändern, oder wechseln Sie auf eine freie, offene Funkfrequenz

FRANÇAIS

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Le système est sous tension mais le moteur ne fonctionne pas et il n'y a aucune tonalité	Rechargez ou remplacez la batterie Assurez que tous les branchements sont bons Réparez ou remplacez l'interrupteur du système ou le système Assurez-vous que la programmation batterie du système est appropriée pour votre batterie
Le système est sous tension mais le moteur ne fonctionne pas et le système émet en continu 1 bip entre deux secondes de pause	Assurez-vous que les branchements entre le système et le récepteur sont bons Assurez-vous que l'émetteur est affecté au récepteur Assurez-vous que l'antenne du récepteur n'est pas endommagée
Le système tourne dans le mauvaise direction	Ce système n'est compatible qu'avec les véhicules nécessitant un moteur à rotation CCW
Le système s'arrête	Lorsque la DEL rouge clignote, rechargez ou remplacez la batterie Lorsque la DEL verte clignote, laissez le système refroidir, changer de réglage ou de transmission pour éviter la surchauffe Assurez-vous que la programmation du système est appropriée pour la tension et la batterie Débranchez la batterie et laissez le système refroidir Assurez-vous que la programmation ne cause pas de surchauffe Changez le rapport de transmission Assurez-vous que le rapport de transmission ne cause pas de surchauffe
Le système accélère de manière irrégulière	Remplacez par une batterie haute-puissance Changez la batterie Remplacez le câble endommagé Réglez ou changez le rapport de transmission
Le système ne tourne pas en continu en réponse aux commandes des gaz	Assurez-vous de la bonne réception entre l'émetteur et le récepteur Changez le système
Le servodirection fonctionne mais le système ne démarre pas	Assurez-vous que les programmations du système correspondent aux critères de sécurité du système installé Assurez-vous que toutes les connexions du récepteur sont bonnes et sûres Testez le système sans le système véhicule et changez le système si nécessaire Rechargez ou changez la batterie
La direction et le système ne fonctionnent pas	Assurez-vous que toutes les connexions du récepteur sont bonnes et sûres Consultez le manuel de votre émetteur pour le réparer ou changez le Rechargez ou changez la batterie
Le véhicule ne fonctionne pas à sa vitesse maximale	Rechargez ou changez la batterie Assurez-vous que la programmation du système est appropriée pour la tension et la batterie Réglez les configurations de l'émetteur comme le trim, la course des gaz, etc.
Le système ralentit mais ne s'arrête pas	Assurez-vous que les configurations du système sont appropriées pour le système Calibrez les gaz au système Réglez les configurations de l'émetteur comme le trim, la course des gaz, etc.
Portée radio diminuée	Réparez ou changez l'antenne du système Réparez ou changez le moteur, câblage ou pièces électriques endommagés Déplacez le récepteur ou réglez l'antenne afin qu'aucune pièce métallique ne soit entre l'antenne et l'émetteur Rechargez ou changez la batterie Consultez le manuel du récepteur et de l'émetteur pour régler la réception ou passer à une fréquence radio libre et ouverte

ITALIANO

GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il sistema è acceso (ON), ma il motore non funziona e non si sentono toni	Ricaricare o sostituire la batteria Verificare i collegamenti Riparare o sostituire l'interruttore del sistema o il sistema stesso Verificare che la programmazione della batteria del sistema sia corretta
Il sistema è acceso (ON), ma il motore non funziona e il sistema emette un beep ogni due secondi	Verificare i collegamenti tra sistema e ricevente Verificare che la trasmittente sia connessa alla ricevente Verificare che l'antenna della ricevente non sia danneggiata
Il sistema gira nel verso sbagliato	Questo sistema è solamente compatibile con veicoli che necessitano di un motore con rotazione anti-oraria Se il LED rosso del sistema lampeggia, caricare o sostituire la batteria Se il LED verde lampeggia, lasciare raffreddare il sistema e poi intervenire, modificando le impostazioni o i rapporti di riduzione per evitare surriscaldamenti Verificare che la programmazione del sistema sia corretta riguardo alla tensione e alla batteria
Il sistema si ferma	Il sistema si ferma Sostituire la batteria con una di potenza più elevata Sostituire la batteria Sostituire i collegamenti danneggiati Regolare o sostituire gli ingranaggi Sostituire i cavi o il motore Verificare che ci sia un buon collegamento tra ricevente e trasmittente Sostituire il sistema
Il sistema accelera in modo irregolare	Il sistema accelera in modo irregolare Sostituire la batteria Sostituire i collegamenti danneggiati Regolare o sostituire gli ingranaggi Sostituire i cavi o il motore Verificare che la programmazione del sistema sia corretta Sostituire il sistema
Il sistema non gira rispondendo al comando dell'acceleratore	Lo sterzo funziona, ma il sistema non gira Verificare che la programmazione del sistema corrisponda ai requisiti di sicurezza del sistema installato Verificare che tutti i collegamenti alla ricevente siano corretti e sicuri Controllare il sistema separatamente dal veicolo e sostituirlo se necessario Caricare o sostituire la batteria Verificare che tutti i collegamenti del sistema siano sicuri Regolare la corsa del motore o altri parametri del motore sulla trasmittente e il sistema Verificare che tutti i collegamenti alla ricevente siano corretti e sicuri Fare riferimento al manuale della trasmittente per eventuali regolazioni o riparazioni Caricare o sostituire la batteria
Lo sterzo e il sistema non funzionano	Il veicolo non funziona alla massima velocità Caricare o sostituire la batteria Verificare che la programmazione del sistema sia adeguata per la tensione e la batteria Regolare le impostazioni della trasmittente, come trim, corsa, ecc. Verificare che le impostazioni dell'ESC siano corrette Calibrare il comando motore con il sistema Regolare le impostazioni della trasmittente, come trim, corsa, ecc. Verificare che le impostazioni del sistema siano corrette Calibrare il comando motore con il sistema
Il sistema rallenta ma non si ferma	La portata della trasmittente diminuisce Riparare o sostituire la antenna del sistema Riparare o sostituire il motore danneggiato, i cavi o altre parti elettriche Spostare la ricevente in un'altra posizione o sistemare l'antenna in modo che non ci siano parti metalliche tra l'antenna e la ricevente Caricare o sostituire la batteria Fare riferimento alle istruzioni della ricevente e trasmittente per migliorare la portata o passare su di una frequenza più libera

DYNAMITE 120-DAY US & CANADIAN LIMITED ESC WARRANTY INFORMATION

Horizon Hobby is so confident about the quality of our Dynamite ESCs we offer a 120-day replacement plan on all of our Dynamite brushed ESCs. Our 1-year replacement plan requires proof of purchase (copy of the receipt), and we do reserve the right to deny replacement to any abuses of our plan. See below for full details. Contact the appropriate Horizon Service Department for instructions on warranty claims.

120-DAY US & CANADIAN LIMITED WARRANTY

What this Warranty Covers - Horizon Hobby, LLC (Horizon) warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship for a period of 120 days from the date of purchase.

What is Not Covered - This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, or (vi) Product not compliant with applicable technical regulations or (vii) use that violates any applicable laws, rules, or regulations.

OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

Purchaser's Remedy - Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

Limitation of Liability - HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

Law - These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

WARRANTY SERVICES

Questions, Assistance, and Services - Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance,

please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry, or call the toll free telephone number referenced in the Warranty and Service Contact Information section to speak with a Product Support representative.

Inspection or Services - If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com/content/service-center_renderer-service-center. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.

NOTICE: Do not ship Li-Po batteries to Horizon. If you have any issue with a Li-Po battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.

Warranty Requirements - For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

Non-Warranty Service - Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost.

Warning - Ein fengesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

Sicherheitshinweise - Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde.

Garantiezeitraum - Exklusive Garantie Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantiert, dass dasgekauft Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde.

Einschränkungen der Garantie - (a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, oder einer anderen Garantiebestimmung ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und wiederum dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, diese Hinweise auf der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

Fragen, Hilfe und Reparaturen - Ihr lokaler Fachhändler und die Garantiebestimmungen sind Ihnen ausführlich erklärt worden. Verkaufsstellen können eine Garantiebeurteilung ohne Rückspurze mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kur schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Wartung und Reparatur - Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, senden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon.

Rücksendungen / Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie von Ihrem Händler oder technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www.horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.

Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketkleisterleiter mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.

Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfall, Betrieb, Service oder Reparaturen von außen mit Verletzungen und Beschädigungen vermeidet werden.

Ausgeschlossen sind auch Fälle die bedingt durch (vii) eine Nutzung

des Produktes oder einer Verletzung der Rechte, Gesetze oder Regularien verstoßen haben. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

Schadensbeschränkung - Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Reparaturen, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die von Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalt.

ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

NOTICE: Do not ship Li-Po batteries to Horizon. If you have any issue with a Li-Po battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.

Warranty Requirements - For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

Non-Warranty Service - Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost.

Submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight.

Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/content/service-center_renderer-service-center.

ATTENTION: Horizon service is limited to Product compliant in the country of use and ownership. If received, a non-compliant Product will not be serviced.

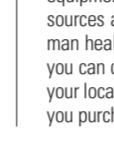
Further, the sender will be responsible for arranging return shipment of the un-serviced Product, through a carrier of the sender's choice and at the sender's expense. Horizon will hold non-compliant Product for a period of 60 days from notification, after which it will be discarded.

WARRANTY AND SERVICE CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Contact Information	Address
United States of America	Horizon Service Center (Repairs and Repair Requests)	servicecenter.horizonhobby.com/RequestForm/	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61282 USA
	Horizon Product Support (Product Technical Assistance)	productsupport@horizonhobby.com 877-504-0233	
	Sales	websales@horizonhobby.com 888-959-2306	
European Union	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.eu +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany

CE EU Compliance Statement: Horizon Hobby, LLC hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at: <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

GARANTIE ET RÉPARATIONS

Durée de la garantie - Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le "Produit") sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. La garantie couvre solo que les produits acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altro transazioni di terzi non sono coperto da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcuna preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

Limitations de la garantie - (a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (l'acheteur) et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement.

Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

Questions, assistance et réparations - Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation préalable et de exclure toutes les autres garanties pour la disponibilité de l'électricité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon.

(b) Horizon n'assume aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

Maintenance et réparation - Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé ou directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appeler à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée ou commerciale des défaillances ainsi que toute autre information utile. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations - Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Limitation des dommages - Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon ne acceptera pas de recours issus d'indemnité ou de compensation pour d'importants dommages ou pertes de revenus ou de pertes commerciales, liées de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie.

Réparation payante - En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous avons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être directement versé au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

GARANZIA

Periodo di garanzia - Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data del acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia è di 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine. L'incapacità di utilizzare il prodotto di maniera sana e raisonnable può provocare delle lesioni e dei danni materiali. Se il prodotto non verrà manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base.

Indicazioni relative alla sicurezza - Ceci è un prodotto di loisirs perfettamente e non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales.

Limiti della garanzia - (a) La garanzia è limitata all'acquirente (Acquirente) e non è credibile a terzi. L'acquirente ha il diritto di far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di garantia.

Garanzia e assistenza e riparazioni - Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale caso bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione - Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si